

No. 21627

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
RWANDA**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at
Kigali on 5 November 1979**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 17 March 1983.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
RWANDA**

**Accord de coopération financière. Signé à Kigali le 5 no-
vembre 1979**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 17 mars 1983.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
RWANDESE REPUBLIC CONCERNING FINANCIAL CO-
OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Rwandese Republic,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Rwandese Republic,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in Rwanda,

Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Rwandese Republic to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, for the projects:

- “Development of a third lane of the road to Kigali airport”, and
- “Delivery of electric equipment for Gisenyi, Kibuye and Nyabisindu” (aid in goods),

financial contributions of up to DM 4,700,000 (four million seven hundred thousand Deutsche Mark).

(2) The projects referred to in paragraph (1) may be replaced by other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Rwandese Republic so agree.

Article 2. Utilization of this contribution as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the contracts to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the Government of the Rwandese Republic, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Rwandese Republic shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in Rwanda in connection with the conclusion and execution of the contracts referred to in article 2.

Article 4. The Government of the Rwandese Republic shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea, land and air of persons and goods as result from the granting of the contributions, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of

¹ Came into force on 5 November 1979 by signature, in accordance with article 8.

transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5. Supplies and services for projects specified in article 1 shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to international public tender.

Article 6. With regard to supplies and services resulting from the granting of the contributions, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

Article 7. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Rwandese Republic within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Kigali, on 5 November 1979, in two originals, in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

H. FLENDER
Ambassador

For the Government of the Rwandese Republic:

[Signed]

NGARUKIYINTWALI FRANÇOIS
Minister for Foreign Affairs and Co-operation
